

Zeitschrift: Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung
Herausgeber: Pro Senectute Schweiz
Band: 74 (1996)
Heft: 1-2

Rubrik: Reisetips : zum Flussfahrten-Fest nach Frankreich

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Flussfahrten-Fest nach Frankreich



Seit der Engländer Richard Parsons ein Frachtschiff in ein Kabinenschiff umbaute, um mit Reisen auf den Kanälen Frankreichs zu beginnen, sind dreissig Jahre vergangen. Anlass genug, für die 23 Kilometer südöstlich von Dijon an der romantischen Saône gelegene, kleine Stadt St.-Jean-de-Losne, am 22. April ein grosses Fest zu feiern. Bei diesem Ereignis, zu dem zahlreiche Hotelschiffe erwartet werden, ist auch der Schweizer Flussfahrten-Pionier für Frankreich, Leo Portmann, mit einem seiner Schiffe dabei. Diese Jubiläumsreise startet am 20. April mit einem Bustransfer von Genf nach Chalon-s.-Saône, bevor man am dritten Tag dann in St.-Jean-de-

Losne zur grossen Feier mit Folkloremarkt, Schiffssparade und Feuerwerk eintrifft. Neue Etappenorte und Ausflüge versprechen zudem eine einmalige Schiffahrt bis nach Avignon, wo die Reise am 27. April zu Ende geht. Der Preis pro Person beträgt ab der Schweiz inklusive SBB-Anschlussbillett und Verpflegung, je nach Kabinenplatz, zwischen 1690 und 1980 Franken pro Person. Wer sich bis zum 22. Februar dafür entscheiden kann, erhält einen 200-Franken-Frühbuchungsabatt.

Weitere Auskünfte bei: Flotel-Tours,
Grand-Rue 20, 1820 Montreux,
Tel. 021/963 88 10.

Neue Ziele für Englisch-Sprachferien

Dublin und Fort Lauderdale heißen zwei der neuen Destinationen für Englisch-Lernwillige, mit denen der Basler Sprachreisen-Veranstalter «Media Lingua-Travel» dieses Jahr aufwartet. Die jeweils zweiwöchigen Programme sind

speziell für Leute über 50 Jahre zugeschnitten und die Kurse so aufgebaut, dass jeweils am Morgen Unterricht und am Nachmittag kulturelle Anlässe oder Exkursionen stattfinden. Als Unterkunft werden je nach Programm Gastfamilie oder Hotel angeboten. Das Abreisedatum für die erste Florida-Reise ist der 21. April. Das Arrangement von der

Schweiz aus inklusive Linienflug, Hotel, Schule, Verpflegung und mehrtägige Ausflüge kostet pro Person 3420 Franken. Das Dublin-Arrangement (erste Reise am 12. Mai), ebenfalls mit Linienflug, Gastfamilienunterkunft, Schule, Essen sowie zahlreichen Exkursionen und Ausflügen in Dublin und Umgebung, kostet 2180 Franken.

*Detaillierte Unterlagen und Auskünfte (auch über andere Destinationen) bei:
Media Lingua-Travel, Petersgraben 33,
4003 Basel, Tel. 061/261 20 20.*

SBB-Halbtax-Abos für Kandersteg-Kunden

Der Berner Oberländer Ferien- und Kurort Kandersteg will zum vermehrten Bahnfahren animieren. Wer jetzt sieben Übernachtungen in einem Hotel mit Halbpension bucht, erhält gratis ein Halbtax-Abo der SBB. Und falls der Guest schon eines hat, wird es ihm ab Ablaufdatum um ein ganzes Jahr verlängert. Das Halbtax-Abo erlaubt den Kandersteg-Gästen zudem auch, zum halben Preis von der Sesselbahn, Gondelbahn sowie diversen Ausflügen zu profitieren. Diese Aktion gilt bis zum 14. April dieses Jahres.

*Für weitere Auskünfte: Verkehrsamt
Kandersteg, 3718 Kandersteg,
Tel. 033/75 22 33.*

Rheinschiffahrt zusammen mit Behinderten

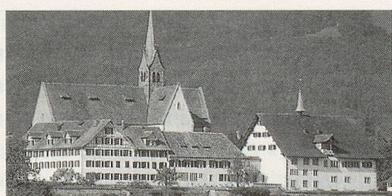
Das Team «topFREIZEIT für ALLE» organisiert Reisen für Behinderte und Nichtbehinderte, welche gemeinsam Freizeit erleben möchten und auch bereit sind, die andern so zu akzeptieren, wie sie sind. Über Ostern wird die «Romantische Rheinschiffahrt» auf dem Motorschiff Poseidon angeboten vom 7. bis 14. April ab Fr. 990.– (fakultatives Zusatzprogramm ab Karfreitag 5. April). Start der Schiffahrt ist im holländischen Arnheim, welches per Bahn und Bus erreicht wird; während der Rheinfahrt können Düsseldorf, Bonn, Mannheim und andere interessante Städte besichtigt werden.

*Unterlagen sind erhältlich bei
topFREIZEIT für ALLE, 4019 Basel,
Tel. 061/631 18 54.*

In zwei Wochen durch 1001 Nacht

Der Schweizer Reiseveranstalter und Kenia-Spezialist African Safari Club (ASC) verfügt auch über ein Kreuzfahrtschiff namens Royal Star. Unter den vielen exotischen Reiserouten, die damit angeboten werden, befindet sich zum Beispiel eine wunderbare Variante von Mombasa aus zur Insel Madagaskar. Auf dem Weg dorthin wird auf der Gewürzinsel Sansibar und auf den Komoren Halt gemacht. Und auf dem Rückweg nach Kenia steuert die Royal Star noch das zu Tansania gehörende Shungu Mbili an. Die Route verspricht eine Reise wie aus dem orientalischen Märchenbuch und kann selbstverständlich mit Badeferien in einem der ASC-Hotels von Mombasa kombiniert werden. Ab 3075 Franken ist ein solches zweiwöchiges Arrangement, von Basel oder Zürich aus mit ASC-Nonstopflug in «Club Class» (entspricht Business Class) nach Mombasa und Vollpension während des gesamten Aufenthalts, zu haben. Die nächsten beiden, sogenannten «1001 Nacht»-Kreuzfahrten finden am 20. Februar bzw. 26. März statt.

Weitere Auskünfte in den meisten Reisebüros oder direkt bei African Safari Club, 4123 Allschwil, Telefon: 061/486 77 77.



Verschnaufpause in Kappel für Einzelgäste

Die liebevoll renovierte Klosteranlage lädt ein um ruhig zu werden, besinnlich zu sein, einmal an sich selber zu denken und sich verwöhnen zu lassen: Schöne Zimmer mit Dusche/WC, feine Küche, Massage, Seelsorge, Tagzeitengebete, spazieren in herrlicher Umgebung.

Prospekte und Informationen:
Haus der Stille und Besinnung
8926 Kappel am Albis
Telefon 01/764 12 11
Fax 01/764 23 25

Ein Haus der ev.-ref. Landeskirche des Kantons Zürich

Marokkanische Kultur zum Erwandern

Marokko, ein phantastisches Land, das man sich am besten von Spezialisten in geführten Gruppen zeigen lässt. Kultur und Wandern heißt beispielsweise ein ganz neues Programm von Elisabetha Eggenberger. Die Inhaberin des für «sanftes Reisen» (umweltschonender Tourismus mit finanzieller Unterstützung von Hilfsprogrammen) bekanntgewordenen Reisebüros GAEA Tours bietet unter drei neuen Marokko-Reisen eine sogenannte Anti-Atlas-Wanderung an zu runden Steindörfern und bizarren Felsformationen. In den rötlichen Sandsteinbergen von Tafraoute, einer noch weitgehend unbekannten, doch landschaftlich einzigartigen Gegend, wird vier bis sechs Stunden pro Tag gewandert, das Gepäck wird separat transportiert. Übernachtet wird in Mittel- und Touristenklasse-Hotels sowie in komfortablen Doppelzelten. Die nächste dieser 11tägigen Reisen findet am 7. April statt und kostet mit Linienflug ab Zürich, Reiseführer, Verpflegung und Übernachtungen pro Person 2050 Franken.

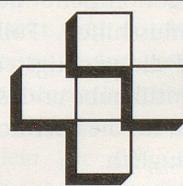
Detaillierte Auskünfte und Kataloge bei GAEA Tours, Zypressenstrasse 76, 8004 Zürich, Tel: 01/298 30 40.

Luganos Wintersonne lässt die Preise schmelzen

Drei Übernachtungen für nur 160 Franken pro Person im Doppelzimmer mit Bad/Dusche und Morgenessen – das bietet in unserer Sonnenstube Lugano bis zum 29. März. Das Angebot beschränkt sich aber nicht nur auf solche Spezialpreise der Hotellerie (Fr. 160.– für **-Kategorie, Fr. 247.– für Mittelklasse ***, Fr. 331.– für First- **** und Fr. 469.– für Luxus-Klasse *****). Es beinhaltet ebenso freie Benützung der städtischen Verkehrsmittel, freien Eintritt ins Schokolade-, Oldtimer- und das Kantonale Kunst-Museum, 50 Prozent Ermässigung für die Schiffahrt von Lugano nach Morcote, den Regionalzug nach Ponte Tresa und die Drahtseilbahn zum Monte Brè. Schliesslich wird jeder Gast auch noch mit einer reichhaltigen Dokumentation über die Region Lagonersee eingedeckt.

Weitere Auskünfte und Reservationen:
Verkehrsverein Lugano und Umgebung.
Riva Albertolli 5, 6901 Lugano,
Tel. 091/921 46 64.

Redaktion: Konrad Baeschlin



TELMED
Die Schweizer Gesundheitsinformation

Endlich ein **schneller** und **bequemer** Zugriff auf Gesundheitsinformationen

Wählen Sie 157-8380..

für Informationen über

- ..1 Herzinfarkt
 - ..2 Cholesterin
 - ..3 AIDS/HIV
 - ..4 Sterilisation
 - ..5 Menopause
 - ..6 Allergien
 - ..7 Angstzustände und Depressionen
 - ..8 Rheuma
 - ..9 Krebs
 - ..0 Weitere Themen
- (Fr. 2.13/Min.)

Himmel und Hölle.

Der Pfefferland-Verlag bringt Sie gross heraus! Wenn Sie gerne schreiben, wie das Leben nach dem Leben für Sie aussieht, dann bestellen Sie bitte die Untlagen.

JA, ich will einen Beitrag zu diesem Buch schreiben.
Unterlagen bitte an:

Vorname: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Einsenden an: Pfefferland-Verlag,
Horneggstrasse 15, 8034 Zürich